



SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung  
ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs  
ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive  
SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing



# ZERTIFIKAT

**CERTIFICATE CERTIFICAT**

Gestützt auf die «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ausgabe 2020, Rev. 0), erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

Based on the guideline «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (2020 ed, Rev. 0), the Swiss Society for Nondestructive testing grants to

En vertu de la directive «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ed. 2020, Rev. 0), l'Association Suisse des Essais Non Destructifs accorde à

**Lionel Roduit**

geboren am **22.04.1981**  
date of birth  
né(e) le

SGZP Register Nr. **4380**  
SSNT Registration N°  
N° d'immatriculation ASEND

die Zertifizierung für  
the certification for la certification pour

Prüfverfahren und Stufe  
NDT method and level  
Méthode de contrôle et niveau

**Sichtprüfung VT 1&2**

Industriesektoren \*) Dienstleistungsprüfung bei Fertigung und Instandhaltung, eingeschlossen Herstellung (S)

Industrial sectors \*) Pre- and in-service testing which includes manufacturing (S)

Secteurs industriels \*) Essais avant et en cours d'exploitation d'équipements, qui comprend la fabrication (S)

nach der Norm  
based on the standard  
en vertu de la norme

SN EN ISO 9712

Gültigkeit der Zertifizierung  
Validity of the certification  
Validité de la certification

**Gültig von 2020-11-27 bis 2025-11-26**

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung, Akkreditierungsnummer: SCESe 0018  
Swiss Society for Nondestructive Testing, Association Suisse des Essais Non Destructifs,  
Accreditation number: SCESe 0018 Numéro d'accréditation: SCESe 0018

CH-8600 Dübendorf,

17.12.2020

der Zertifizierungsbeauftragte:  
the authorized person for certification:  
le chargé de certification:

  
R. Klieber

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Inhabers  
Signature of holder Signature du titulaire

\*) Produkte/Products/Produits:

w geschweisste Produkte  
Welds  
Soudures

Beanstandungen gegen den Zertifikatsinhaber im Kompetenzbereich des Zertifikates sind der SGZP zu melden.

Das Zertifikat ist Eigentum der SGZP.

Status: Erstzertifikat

Dieses Zertifikat kann im ausgewiesenen Geltungsbereich zum Nachweis der Billigung gemäss Art. 4 und Anhang I, Punkt 3.1.3 der Druckgeräte-Richtlinie 2014/68/EU verwendet werden.



SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung  
ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs  
ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive  
SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing

# Qualifikationsbescheinigung

Confirmation of Qualification

Confirmation de Qualification

Aufgrund ausgewiesener Schulung nach ICNDT Empfehlungen und bestandener Qualifikationsprüfung,  
erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

*Based on proved training according to ICNDT  
recommendations and passed examination the Swiss  
Society for Nondestructive testing grants to*

*Sur la base d'une formation démontrée, selon les  
recommandations de l'ICNDT, et d'un examen  
de qualification réussi, l'Association Suisse des  
Essais Non Destructifs accorde à*

**Lionel Roduit**

geboren am **22.04.1981**  
date of birth  
né(e) le

SGZP Register Nr. **4380**  
SSNT Registration N°  
N° d'immatriculation ASEND

die Qualifizierung für  
the qualification for la qualification pour

Prüfverfahren und Stufe  
NDT method and level  
Méthode de contrôle et niveau

**Sichtprüfung VT 1&2**

Industriesektoren \*)

Dienstleistungsprüfung bei Fertigung und Instandhaltung, eingeschlossen Herstellung (S)

Industrial sectors \*)

Pre- and in-service testing which includes manufacturing (S)

Secteurs industriels \*)

Essais avant et en cours d'exploitation d'équipements, qui comprend la fabrication (S)

Schulung und Qualifikationsprüfung erfüllen die Anforderungen von SN EN ISO 9712 und die grundlegenden Anforderungen von SNT-TC-1A  
Training and examination fulfill the requirements of SN EN ISO 9712 and the basic requirements of SNT-TC-1A  
La formation et l'examen satisfont les exigences de SN EN ISO 9712 et les exigences de bases de la SNT-TC-1A

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung  
Swiss Society for Nondestructive Testing  
Association Suisse des Essais Non Destructifs

CH-8600 Dübendorf,

27.11.2020

für den Vorstand:  
for the board of directors:  
pour le comité de direction:

  
R. Klieber

\*) Produkte/Products/Produits:

w geschweisste Produkte  
Welds  
Soudures



SCHWEIZERISCHER VEREIN FÜR SCHWEISSTECHNIK · ASSOCIATION SUISSE POUR LA TECHNIQUE DU SOUDAGE  
ASSOCIAZIONE SVIZZERA PER LA TECNICA DELLA SALDATURA · SWISS WELDING ASSOCIATION

## Prüfung Visuelle Prüfung 1&2 WS (VT)

Datum: 27.11.2020

Name: Roduit

Vorname: Lionel

SGZP Register Nr. 4380

hat obenstehende Prüfung gemäss EN ISO 9712  
mit nachfolgendem Ergebnis erfolgreich bestanden.

Allgemeiner Teil:	80.0 %
Spezifischer Teil:	90.0 %
Praktischer Teil:	83.9 %
Gesamtresultat:	84.6 %

Um zur Zertifizierung zugelassen zu werden, muss der/die Kandidat/-in in jedem Prüfungsteil (allgemein, spezifisch und praktisch) mindestens 70% erreichen. Darüber hinaus müssen  $\geq 70\%$  für jedes Prüfungsstück bei der praktischen Prüfung sowie, falls zutreffend, für die schriftliche Prüfanweisung erzielt werden.

**Schweizerischer Verein  
für Schweisstechnik**



D. Grütter  
Körsteitung